



Katedra německého jazyka
Lehrstuhl für deutsche Sprache

GUTACHTEN ZUR BACHELORARBEIT

Von: **Lucie Rypáčková**
Thema der Bachelorarbeit: **Phraseologismen in der deutschen Werbung**
BetreuerIn der Arbeit: **Prof. PhDr. Věra Höppnerová, DrSc.**
ZweitgutachterIn: **Mgr. Hana Menclová, Ph.D.**

1. Beurteilungskriterien	Punkte maximal	Punkte erreicht
1. Logischer Aufbau der Arbeit <i>Leitfragen: Wie ist die Arbeit gegliedert? Ist die Gliederung aus formalen und inhaltlichen Kriterien schlüssig? Wie ist das Verhältnis zwischen theoretischem und praktischem Teil der Arbeit?</i>	10	10
2. Inhalt: Erfassung des Themas, inhaltliche Stringenz <i>Leitfragen: Wurde das gewählte Thema erschöpfend behandelt? Wie wird das gewählte Thema dargestellt? Werden die Forschungsfragen beantwortet? Wird der Inhalt der Arbeit dem Titel gerecht? Ist die Darstellung des gewählten Themas inhaltlich gelungen?</i> <u>[Bestehenskriterium: Bei kleinergleich 5 Punkten ist die Arbeit nicht positiv zu beurteilen.]</u>	20	18
3. Umgang mit der Primär- und Sekundärliteratur <i>Leitfragen: Wird einheitlich und nach allgemein gültigen Normen zitiert? Wurden die wichtigsten Werke der Fachliteratur zum gewählten Thema herangezogen und ausgewertet? Ist der Umfang der herangezogenen Fachliteratur ausreichend? Werden an allen Stellen der Arbeit die eingesehenen Werke der Primär- und Sekundärliteratur verlässlich ausgewiesen? Wird der Nachweis zur Befähigung, eine wissenschaftliche Arbeit zu verfassen, entsprechend der hierfür notwendigen formalen Kriterien erbracht (Auswahl der und Umgang mit den herangezogenen Quellen)? Werden direkte Zitate auch als solche ausgewiesen?</i> <u>[Bestehenskriterium: Arbeiten, in denen nachweislich Quellen nicht ausgewiesen werden (Plagiat), sind in keinem Fall positiv zu beurteilen.]</u>	20	19

4. Sprachbeherrschung und Stil der Arbeit Leitfragen: <i>Wie ist die sprachliche Qualität der Arbeit einzuschätzen? Gibt es Fehler, die das Verständnis der Arbeit wesentlich einschränken? Ist der Stil der Arbeit einer wissenschaftlichen Arbeit angemessen?</i> <u>[Bestehenskriterium: Arbeiten mit einer durchschnittlichen „Fehlerdichte“ (Grammatik, Orthografie) von größergleich 5 Fehlern pro Normseite sind nicht positiv zu beurteilen]</u>	20	18
5. Fähigkeit zur Argumentation, Darstellung der Ergebnisse Leitfragen: <i>Werden unterschiedliche Positionen zum gewählten Thema sinnvoll und hinreichend erörtert, miteinander abgewogen und verknüpft? Ist die Arbeit eher paraphrasierend oder werden auch eigenständige Leistungen erbracht? Sind die dargestellten Ergebnisse von Relevanz, weisen sie einen Neuigkeitswert (Originalität der Thesen) auf?</i>	20	16
6. Erfüllen der formalen Anforderungen an eine wissenschaftliche Arbeit Leitfragen: <i>Entspricht die Arbeit – abgesehen von der Zitierweise – den formalen Anforderungen an eine wissenschaftliche Arbeit (Paginierung, Gliederung, Fußnoten, Anmerkungsapparat, Umgang mit Internetquellen)</i>	10	9
insgesamt	100	90

Notenskala: 100-90 – výborně (1), 89-79 – velmi dobře (2), 78-67 – dobře (3), 66-0 – nevyhovující (4)

2. Schriftliches Gutachten

In der vorliegenden Bachelorarbeit werden verschiedene Arten von Phraseologismen in der Werbesprache untersucht. Zuerst widmet sich die Verfasserin einer allgemeinen Charakteristik der Werbung und deren Bausteine, danach konzentriert sie sich auf eine ausführliche Erklärung der Phraseologismen einschließlich ihrer Klassifizierung. Sie macht dabei auf die Unterschiede zwischen den bekannten Theorien (insbesondere von Burger und Fleischer) aufmerksam.

Im praktischen Teil der Arbeit werden die herausgesuchten Phraseologismen in Gruppen eingeteilt. Schade, dass man bei jeder Gruppe lediglich ein paar Beispiele findet, der Rest bleibt unbekannt. Im Anhang gibt es zwar eine Liste der Phraseologismen - jedoch ohne deren nähere Bestimmung. So kennt man nur wenige Vertreter jeder Gruppe, den Rest muss man offensichtlich selber ergänzen. Die graphische Darstellung der Ergebnisse hätte außerdem in Farbe ausgeführt werden sollen - so könnte man sich darin besser orientieren. Der Text weist einige sprachliche Schwächen auf, sie sind aber selten und trüben den Gesamteindruck nicht.

Trotz der von mir beanstandeten Unstimmigkeiten werden die Anforderungen an eine Abschlussarbeit im Bachelorstudium erfüllt.

3. Fragestellung zur Bachelorarbeit (fakultativ):

1. Beschreiben Sie genauer Ihre Arbeit mit der Datenbank der Werbung.
2. Gab es Phraseologismen, deren Zuordnung zu einer bestimmten Gruppe nicht eindeutig war? Welche Probleme mussten Sie bei der Analyse lösen?

Die Bachelorarbeit von Frau Lucie Rypáčková wird hiermit mit *výborně (1)* bewertet.

Name und Unterschrift des Gutachters:


Mgr. Hana Menclová, Ph.D.

Datum: 22.08.2016